

WOODBERRY DOWN EĞLENCE GÜNÜ TOPLUMU BİR ARAYA GETİRİYOR

WOODBERRY DOWN FUN DAY - BRINGS COMMUNITY TOGETHER

17 Eylül Cumartesi günü Rowley Gardens açık alanında yapılan Woodberry Down Toplum Eğlence Günü'ne 300'den fazla site sakini katıldı. Her yaştan ve etnik kökenden site sakinleri bir yandan keyifli bir gün geçirme fırsatı yaşarken, diğer yandan sitenin nâzım (mastır) planına katkıda bulundular.

Woodberry Down Yenileme Ekibi'nden görevliler turuncu tişörtleriyle site sakinleri arasına karışıp imar ve güzelleştirme planları hakkında konuştular. Site sakinlerine Konutlar, Sokaklar, Sosyal Tesisler, Açık Alanlardan farklı örnekler gösterilip bunların beğendikleri ve beğenmedikleri noktalarını belirtmeleri istendi. Bu danışma çalışmasına katılanlara piyango bileti verilip günün sonunda yapılan çekiliş sonucunda 3 kişi ödüllerini aldı. Bunlar Zeliha Özer (Wyersdale House), M. Ameen (Rowley Gardens) ve Geraldine Forbes (Bayhurst

House) idi.

Bir komedyen ikilisi çeşitli numaralar ve sihirbazlıklar, yüz boyama, zıplama kalesi ve Playbus ile çocukları eğlendirip çöpler ve çevre hakkında eğitirken; anne babalar da Sağlık



Site sakinleri Yenileme Planları konusunda görüşlerini söylüyorlar

Çadırında ücretsiz terapiler ve Karayip Bandosunun fon müziği eşliğinde ücretsiz mangal yemeklerinin tadını çıkardılar.

Ayrıca çok sayıdaki, çeşitli kuruluşlar da katılanları bilgilendirip çeşitli hediyeler verdi. Katılan kuruluşlardan bazıları şunlardı: Access to Employment, Citizen's Advice Bureau, Renaisi, Street Wardens, Age Concern, Drug Action Team, Polis, PCHA, F.I.R.S.T. CALL, Londra İtfaiyesi ve Woodberry Grove North'ta çalışacak olan Yıkım Firması.

Bu yıl yapılan bu etkinliğin başarısına dayanarak gelecek yıl bunun bir benzerini daha düzenlemeyi ümit ediyoruz. Bundan sonraki etkinlik için fikirleriniz ve önerileriniz varsa, lütfen hiç çekinmeden bize yazın. Adres arka sayfada.



Site sakinleri ve görevliler eğlence gününün tadını çıkarıyorlar

YIKIM HAKKINDA SON HABERLER! (DEMOLITION UPDATE!)

Woodberry Grove'daki ilk blokun yıkılmasına bir adım daha yaklaşıyoruz. Woodberry Grove North'taki yedi blokta 122 güvenceli kiracı ve 19 kat mülkiyeti sahibi veya finansal kiracı (leaseholders) var. Halen 100 aile taşınmış bulunuyor ve bloklardan birinin bu yılın sonunda yıkılması programa alındı. Yıkılacak olan blok Ombersley House. Son kiracının Ekim ayında taşınması planlanıyor.

Bu blokun hemen çevresindeki sakinler yıkımın nasıl gerçekleştirileceği hakkında bilgilendirildiler. Bütün bu süreç Hackney Technical Consultancy'den uzman bir

Proje Yöneticisinin gözetiminde olacak. Paul Farrell daha önce Trowbridge, Holly Street, Nightingale ve New Kingshold sitelerindeki yıkımlarda yöneticilik yaptı. Paul Farrell'in yıkım çalışmalarının tabii olduğu katı düzenlemeler ve yasal zorunluluklara uyulmasını sağlama konusundaki deneyimleri, Woodberry Down'daki yıkım çalışmasının izlenmesi yönünden son derece büyük bir değer taşıyor. Bu belgelerden edinmek isterseniz ya da çalışmalar hakkında sorularınız varsa, lütfen Toplum Danışma Ekibi'nin bir personeliyle görüşün: 0800 694 2109.

WOODBERRY DOWN NÂZIM PLANI

MASTERPLAN FOR WOODBERRY DOWN

Woodberry Down için planlar hazırlanarak ilerlenen yol üzerinde bazı önemli kilometre taşları vardı. Geçen yıl Hackney Belediyesi tarafından hazırlanan Bölge Eylem Planı'nın amacı bölge için genel planlama politikaları ve kuralları belirlemek, yenilemenin, bir başka deyişle, imar, onarım ve güzelleştirme çalışmalarının belediye politikaları ile uyumlu olmasını sağlamaktı. Belediye Kabinesi 2004 yılında Bölge Eylem Planı'nı onaylayarak Woodberry Down'ın nasıl yenileneceği konusunda bir çerçeve oluşturmaya başlanan yenilemenin bir sonraki aşamasına geçilmesine izin verdi. Bu çerçeveye Kentsel Tasarım Çerçevesi (UDF) adı veriliyor.

Bu yıl başlarında Woodberry Down sakinleri mimarlar tarafından hazırlanan farklı seçenekler ve planlara ilişkin görüşlerini belirttiler. Bunlar yeni yol planları ve daha yüksek yapılacak binalardan üç örnek ile Woodberry Down'ın yenilendiğinde neye benzeyeceğini gösteriyor. Bu UDF danışma çalışmasında alınan çok sayıda yanıt ve bilgilerden mimar ve Hackney Belediyesi Planlama Dairesi tarafından önümüzdeki yıl Mart ayı sonuna dek Woodberry Down'ın tümünü kapsayan genel Yapı Ruhsatı'nın verilmesinde kullanılacak bir Mastır Plan hazırlanmasında yararlanıldı.

Genel Yapı Ruhsatı neden gerekli?

(Why we need Outline Planning Permission?)

Britanya'da herhangi bir inşaat yapmak için yapı ruhsatı gerekiyor ve Woodberry Down buna bir istisna değil. Tüm sitenin yeniden yapılması 15 yıl ya da daha uzun süreceğinden neler yapacağımızdan tam olarak emin olamadığımız için yeniden yapım çalışmalarına başlamamıza ve ilerledikçe planları güncelleştirmemize olanak verecek bir "genel yapı ruhsatı" istiyoruz.



Nâzım Plan Atölyelerine katılan site sakinleri

Nâzım Plan nedir?

What is a Masterplan?

Nâzım veya Mastır Plan çeşitli planları kapsayan ana plan anlamına gelir. Bu planda yapıların, yolların ve parkların yerleri gösterilir. Ama nâzım plan bundan daha fazlasını da içerir. Projenin yağmur sularının uzaklaştırılması, güneşiği, ekoloji, trafik, gürültü, kirlilik ve enerji kullanımı gibi çevresel yönleri de ele alınacak. Ayrıca, eğitim, sağlık, dükkanlar ve dinlenme olanakları değerlendirilerek yeni konutlar için bu hizmetlerin iyi bir düzeyde sağlanmasına dikkat edilecek.

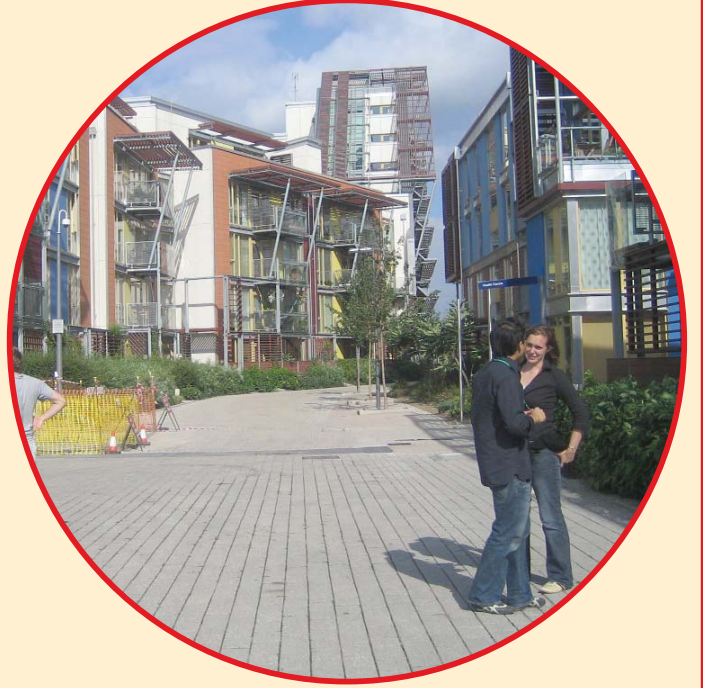
Kısaca, Nâzım Planın yeniden yapılan Woodberry Down'ın etrafındaki bölgeyle iyi uyum sağlayan ve insanca yaşam koşullarının temini için gereken her şeyi sakinlerine sunan, kaliteli bir mesken bölge olacağını göstermesi gerekiyor.

İNŞAAT FİRMASI VE KONUT BİRLİĞİ SEÇİMİ

SELECTION OF DEVELOPER AND HA

“Kick Start” denilen ve “Hızlı Başlangıç” ya da “Marşa Basma” diye çevirebileceğimiz yerlerde site sakinlerine yeni konutlar verilmesi ve konut sahiplerinden evlerinin satın alınması konusunda oldukça ilerlenmiş bulunuyor. Hackney Belediyesi halen bu büyük yenileme projesinin ilk “Marşa Basma” aşamasında yaklaşık 1.100 yeni konut yapacak inşaat firmasını/konsorsiyumunu seçme sürecinden geçiyor. Başlıca inşaat firmaları ve Konut Birlikleri (HA) tarafından gösterilen büyük ilgi sonucunda, 4 ortaklık ön elemeyi geçerek başvurularını sunmaya davet edildi.

3 konsorsiyum 31 Ağustos 2005 günü tekliflerini verdi. Kesin seçim süreci çerçevesinde, Site Geliştirme Komisyonu (EDC) üyeleri dahil, 10-12 site sakininden oluşan bir grup ön elemeyi geçen konsorsiyumlar tarafından yapılan çeşitli yerlerden bazı örnekleri ziyaret etti. Bu farklı yerleri gezdiler, bu sitelerin sakinleri ve kiracılarından temsilcilerle görüşme olanağı buldular. Bu ziyaretler sonunda Woodberry



Down sakinlerinden bir değerlendirme formu doldurarak inşaat firmalarının/konsorsiyumların son seçiminde dikkate alınmak üzere yapı tasarımı, güvenlik hissi, gençlere yönelik sosyal tesisler ve Tescilli Sosyal Konut Kuruluşu yönetimi gibi çeşitli kriterlerden puan vermeleri istendi.

Ayrıca, yazılı başvuruları değerlendiren ve ön elemeyi geçmiş konsorsiyumlar ile görüşmeleri yapan seçici kurulda üç EDC üyesi de bulunuyordu. Seçim sürecini sonuçlandırmak üzere, son teklifler değerlendirilerek konsorsiyumlardan hangisinin Woodberry Down'da en kaliteli konutları en ekonomik bir şekilde yapabileceği belirlenecek. Son kararın Belediye Kabinesi tarafından Kasım sonuna doğru alınması bekleniyor.



Site sakinleri yapılan diğer konutları inceliyorlar

TERK EDİLMİŞ OKULA MAKYAJ YAPILDI

DERELICT SCHOOL SITE GIVEN A FACELIFT

Ağustos ayının son haftasında Woodberry Down'dan gençler Woodberry Grove'daki eski okulun etrafındaki duvarlara renkli bir makyaj yaptılar. Burası Yenileme Programının ilk "marşa basma" aşaması içerisinde yer alıp inşaat çalışmalarının 2007'de başlamasını bekliyoruz.

Proje, Robin Redmond Resource Centre'da faaliyet gösteren Woodberry Down ve Stamford Hill SRB6 İşbirliği Platformu tarafından finanse edilip çalışmalar ise bizzat ressam Jake ile Big Stage Company tarafından yürütüldü. Proje, SRB6 İşbirliği Platformu tarafından finanse edilen çeşitli gençlik yaz etkinlikleri arasında yer alıyordu.

Big Stage Company gençlerle birlikte çalışarak bölge hakkında onların görüşlerini aldı. Tartışmalar sonucunda bölgedeki başlıca değişiklikleri gösteren bir kronoloji oluşturma fikri ortaya çıktı. Bir haftadan biraz fazla bir süre içerisinde ressam Jake ve Big Stage Company sayıları 15'i geçen gençlerle birlikte çalışarak, 1673'te New River'ın yapılmasını, 1930'larda tramvaylar kullanılmasını gösteren ve son olarak yenileme projesi sonucunda bölge için pozitif bir geleceği temsil eden parlak bir güneşle noktalanan kronolojik bir çizgi şeklinde duvar resimlerini yaptılar.

Proje bölgedeki gençler arasında çok popüler olup, gerek çevre sakinleri, gerekse yolu buradan geçen kişilerden de büyük ilgi gördü. Böylece bölgeye sadece çekici bir sanat eseri kazandırılmış olmakla kalmayıp, daha da önemlisi, gençlerin çevrelerine pozitif bir katkıda bulunmalarına olanak sağlanmış oldu. Bu başarının ardından SRB ve Belediyenin Woodberry Down Yenileme Ekibi tarafından başka projeler de planlanıyor.

Woodberry Down'da oturan bir gençseniz ve diğer projelere katılmak istiyorsanız, SRB6'dan Neil Vokes (020 8800 6270) ya da Woodberry Down Yenileme Ekibi'nden Ruth Ogier (020 8356 1674) ile görüşebilirsiniz.



SOSYAL TESİSLER

COMMUNITY FACILITIES

Woodberry Down Yenileme Ekibi halen sağlanan sosyal tesisleri ve gelecekte artması beklenen nüfusun gereksinimlerinin en iyi şekilde nasıl karşılanabileceğini inceleme aşamasında bulunuyor.

Sosyal Tesisler Gözden Geçirme Grubu (CFRG) adlı ekip, sosyal tesisler ve hizmetlerin sağlanmasında rol oynayan başlıca kuruluşlardan oluşuyor. Bunlar arasında, Learning Trust, City Hackney PCT, Toplum ve Dinlenme, Sosyal Hizmetler ve Yenileme Müdürlükleri yer alıyor.

SRB6 ve site sakinleri temsilcilerinin de yer aldığı CFRG, halen insanların şu anda nasıl yaşadıklarını ve yararlandıkları hizmetleri araştırma aşamasında olup, ileride site yenilendiğinde doğacak gereksinimleri de öngörmeye çalışıyor. Böylece, gelecekte sosyal tesisler ve hizmetler konusundaki gereksinimlerin en iyi şekilde nasıl karşılanabileceğine karar verebilecekler. Bu tür bilgiler aynı zamanda Nâzım Plan oluşturma sürecinde de kullanılacak.

SRB6 programının 2007 yılında sonuçlanması beklendiğinden, SRB6 tarafından yapılan bütün bu güzel çalışmaların ileride de devam edebilmesini sağlamak amacıyla, bir Toplum Geliştirme Vakfı (CDT) kurulması planları üzerinde çalışılıyor. SRB6 tarafından yürütülen çalışmalar tam anlamıyla bir yönetim kurulu seçilinceye dek bir gölge yönetim kurulu aracılığıyla CDT tarafından devralınacak. Gölge yönetim kurulu, site sakinleri, polis, gönüllü hizmet kuruluşları, SRB6 yönetim kurulu üyeleri ve SRB6 bölgesindeki yenileme sürecinde rol oynayan başlıca dairelerin belediye görevlilerinden oluşacak. Eski okul arsasında yapılması planlanan öncelikli sosyal tesisin Geliştirme Vakfı tarafından yönetilmesi bekleniyor.

Looking for the *best start* for your child?



Woodberry Down Community Primary School, in Woodberry Grove, is a *great* place for children to grow and learn.

The school has:

Outstanding teachers and **high standards** of work and behaviour

Very good provision for Gifted and Talented children and children who find learning more difficult or are new to English

A **brilliant** 2005 Ofsted report

Breakfast and After School Clubs

Great facilities including 2 ICT suites, 3 well-equipped playgrounds, 2 halls and a fantastic stage, interactive whiteboards in every class, an art room, excellent reading books

A highly successful **reading homework** programme

Find out more?

Go to www.woodberrydown.net

Or phone **020 8800 5758** to book a tour of the school

Woodberry Down is a **very effective** school where all pupils achieve very well. This is because it is led and managed very well and the quality of teaching and learning is consistently high. Pupils develop very good attitudes to school because they are looked after very well and their personal development is supported very efficiently. The school provides very good value for money. **OFSTED, 2005**

Robin Redmond Resource Centre



Located on Seven Sisters Road, within easy walking distance of Manor House tube and Stamford Hill train station, the **Robin Redmond Resource Centre** is a **first class venue** serving Woodberry Down, Finsbury Park and Tottenham. Originally a library, the Centre was fully refurbished in 2005 and is now available for hire by community and voluntary groups, as well statutory agencies. The main hall is available for private bookings.

The main hall is available from £35 an hour.

For more information, contact the centre manager on:
020 8802 7580.

SORULARINIZ VE YORUMLARINIZ

YOUR QUESTIONS AND COMMENTS

Bu haber bülteni hakkında yorum veya sorularınız ya da Woodberry Down yenileme planları hakkında sorularınız varsa lütfen bunları kişisel bilgilerinizle birlikte aşağıya yazın ve arka sayfadaki ÜCRETSİZ POSTA adresine gönderin.

İsim(Name):

Adres:

Görüş, yorum ve önerileriniz(Comments):

Sorduğunuz sorulardan iki örnek (Here are a couple of your questions)

Soru: “Gelecekte Farningham House’da değişiklik yapmayı hiç düşünüyor musunuz?”

Yanıt: Önümüzdeki 15 yıl içinde Woodberry Down’daki Farningham House dahil tüm bloklar yıkılıp yeniden yapılacak. Yeniden düzenleme çalışmaları yapılacak olan üç blok var: Vivian, Dovedale ve Badminton House. Yenileme programı kademeli olarak (aşamalar halinde) uygulanacak ve her aşama yaklaşık 3-5 yılda tamamlanacak. İlk “Marşa Basma” (Hızlı Başlangıç) aşaması dışında, gelecekteki aşamalara hâlâ kesinlik kazandırılmaya çalışılıyor. Farningham House birinci aşamada yer almadığından ancak gelecekteki aşamalarda yeniden inşa edilecek. *Woodberry Down Haberleri*’nin daha ilerideki sayılarında bu aşamalara ilişkin bilgiler vermeyi hedeflemiş bulunuyoruz.

Soru: “Bizim blok doğrudan dahil olmamakla birlikte olup bitenler hakkında bizi sürekli bilgilendirmenizden memnunum. Woodberry Down’a tahliye edilmesi gereken ailelerin sayısının daha da artmasına yol açacak yeni kiracılar hâlâ yerleştiriliyor mu?”

Yanıt: Sitede Woodberry Down dışından yeni kiracılara konut vermiyoruz. Bütün boş konutlar “Marşa Basma” (Hızlı Başlangıç) aşamasındaki konutlardan tahliye edilen (taşınan) kiracılara verilmek üzere ayrılıyor.

TRANSLATIONS

If you would like this important information about changes happening to the Woodberry Down estate please tick the box and put your name, address and telephone number below and return this form to the Freepost address given.

উডবেরি ডাউন এস্টেটে যেসব পরিবর্তন সাধিত হচ্ছে সে বিষয়গুলির উপরে এই গুরুত্বপূর্ণ তথ্য যদি পেতে চান তাহলে অনুগ্রহ করে এই বাক্সে টিক দিন এবং আপনার নাম, ঠিকানা ও টেলিফোন নম্বর নীচে লিখুন এবং এই ফর্মটি সরবরাহ করা ফ্রীপোস্ট (ডাক টিকেট লাগবে না) ঠিকানায় ফেরৎ পাঠান। (Bengali)

若你希望取得這份有關對Woodberry Down 屋村作出改變的重要資料，請在空格 一剔，在下方填上你的姓名、地址和電話號碼，然後把表格寄交所提供的免付郵資地址。(Chinese)

૧૧ તમારે Woodberry Down અસ્ટેટમાં થઈ રહેલ પરિવર્તન વિષેની આ અગત્યની માહિતી પાઠવી હોય તો આ બાલામાં ટિકનું ચિહ્ન કરો, તમારું નામ, સરનામું તથા તમારો ફોન નંબર નીચે લખો અને આ ફોર્મ આપેલ ફ્રીપોસ્ટ સરનામા પર પરત મોકલો. (Gujarati)

ਜੇ ਤੁਸੀਂ Woodberry Down ਅਸਟੇਟ ਵਿਚ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਬਾਰੇ ਇਹ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਬਾਕਸ 'ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਾਓ ਅਤੇ ਹੇਠਾਂ ਆਪਣਾ ਨਾਂ, ਪਤਾ ਅਤੇ ਫੋਨ ਨੰਬਰ ਲਿਖੋ ਅਤੇ ਇਸ ਫਾਰਮ ਨੂੰ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਫ੍ਰੀਪੋਸਟ ਪਤੇ 'ਤੇ ਵਾਪਸ ਭੇਜੋ। (Punjabi)

Nếu bạn muốn những thông tin quan trọng này về những thay đổi xảy đến với khu vực Woodberry Down xin hãy đánh dấu vào hộp này và điền tên, địa chỉ và số điện thoại vào dưới đây và gửi lại đơn này tới địa chỉ miễn phí đã ghi. (Vietnamese)

إذا أردت تلقي هذه المعلومات الهامة بخصوص التغييرات الحاصلة في عقارات Woodberry Down ، فالرجاء وضع علامة الصحیح في المربع وذكر اسمك وعنوانك ورقم تليفونك فيما أدناه وإعادة هذه الاستمارة إلى العنوان المذكور مجاناً. (Arabic)

Αν θέλετε αυτή η σημαντική πληροφορία σχετικά με τις αλλαγές που γίνονται στο κτήμα Woodberry Down παρακαλώ σημειωθείτε στο κουτί και γράψτε το όνομα, η διεύθυνση και το τηλέφωνό σας κάτω και γυρίστε αυτό το έντυπο στη γραμμένη διεύθυνση του Freepost (Greek)

Si vous souhaitez recevoir les informations importantes sur les changements se produisant au lotissement de Woodberry Down, veuillez cocher la case et inscrire vos nom, adresse et numéro de téléphone ci-dessous et nous retourner ce formulaire à l'adresse postale gratuite indiquée. (French)

Haddaad rabtid warbixintaan muhiimka ah oo ku saabsan isbeddelka ka dhacaayo xaafadda Woodberry Down fadlan calaamad ee bokiska hoosna ugu qor magacaaga, cinwaankaaga iyo lambarka taleefankaaga si fasiix ah una soo celi cinwaanka lagu siiyay ee Boostada lacag la'aanta. (Somali)

Si desea recibir información importante acerca de los cambios que se están produciendo en la zona de Woodberry Down, marque la casilla y escriba su nombre, dirección y número de teléfono más abajo y envíe este formulario de manera gratuita a la dirección indicada. (Spanish)

Woodberry Down sitesindeki değişiklikler hakkındaki bu önemli bilgileri edinmek istiyorsanız, kutuyu işaretleyin, kutunun altına adınızı, adresinizi ve telefon numaranızı yazın, daha sonra da bu belgeyi aşağıdaki adrese ücretsiz olarak postalayın. (Turkish)

اگر Woodberry Down تعلقہ میں ہونے والی تبدیلیوں کے بارے میں یہ اہم معلومات چاہتے تو براہ کرم اس خانے میں نشان لگائیں اور نیچے اپنا نام، پتہ اور ٹیلیفون نمبر لکھیں اور دئے ہوئے مفت ڈاک پتے پر یہ فارم واپس کریں۔ (Urdu)

Please return to: **Freepost RLST-SUUJ-UBSE, Hackney Housing Service, Woodberry Down Regeneration Team, 151 Woodberry Grove, London N4 2SB**

Name:	_____
Address:	_____
Telephone:	_____

Haber bülteni ile ilgili her türlü düşünce ya da Woodberry Down'ın yenilenmesi hakkında bilgi almak isterseniz lütfen Danışma Ekibi üyelerinden herhangi biri ile bağlantı kurun. Bilgi vermemiz için lütfen adresinizi bize bildirin.

İsterseniz yandaki kutuda gördüğünüz **FREEPOST (ücretsiz)** adresimize yazabilirsiniz:

FREEPOST RLST-SUUJ-UBSE
Hackney Housing Service
Woodberry Down Regeneration Team
151 Woodberry Grove
LONDON N4 2SB

BAĞLANTI KUTUSU / CONTACTS BOX	Woodberry Down Toplum Danışma Ekibi / Community Consultation Team	İskan Ekibi / Re-housing Team
	<p>Amanda Murrell (Yönetici) 020 8356 1670 Amanda.Murrell@hackney.gov.uk</p> <p>Jane Fifield 020 8356 1671 Jane.Fifield@hackney.gov.uk</p> <p>Yahya Hafesji 020 8356 1678 Yahya.Hafesji@hackney.gov.uk</p> <p>Ruth Ogier 020 8356 1674 Ruth.Ogier@hackney.gov.uk</p>	<p>Colin Bright (Yönetici) 020 8356 1675 Colin.Bright@hackney.gov.uk</p> <p>Joanne Chitolie 020 8356 1680 Joanne.Chitolie@hackney.gov.uk</p> <p>Rudi Ellis 020 8356 1672 Rudi.Ellis@hackney.gov.uk</p> <p>Francis Kwarteng 020 8356 1673 Francis.Kwarteng@hackney.gov.uk</p> <p>Madeline Antwi 020 8356 1679 Madeline.Antwi@hackney.gov.uk</p>

Woodberry Down Yenileme/İmar Ekibi'nin herhangi bir personeliyle konuşmak için 0800 694 2109 numaraya telefon edebilirsiniz. İsterseniz saat 10:00 ile 16:00 arasında 151 Woodberry Grove adresindeki ofisimizi ziyaret edebilirsiniz.